



Congratulations on purchasing this COCO product!







LCD ekran düzeni

(1) Zamanlayıcı programı, (2) Saat, (3) Ünite seçimi, (4) Pil zayıf göstergesi, (5) Günlük yineleme, (6) Bir defa ayarı, (7) Rastgele ayarı, (8) Açma zamanı (9) Kapama zamanı, (10) Verici LED göstergesi



 **Control 1 COCO receiver per unit**
To control receivers individually, assign each receiver to a separate unit (1 to 16). Read the receiver's manual for the code learning procedure.

E



F



R

Ünite başına 1 COCO alıcısının kontrolü

Alıcıları tek tek kontrol etmek için, her alıcıyı ayrı bir üniteye (1- 16) atayın. Kod öğrenme prosedürü için alıcı kılavuzunu okuyun.



Control multiple COCO receiver per unit
To control several receivers

E

F

R

R

A_R

**Manual operation of a COCO on/off
receiver**

(1) Press [] and [] to select a UNIT. (2)



COCO açık/kapalı alıcısının manüel



Manual operation of a COCO dimmer receiver

(1) Press [] and [] to select a UNIT.

DE

E

E

Manual operation of a COCO electric screens receiver

- (1) Press [] and [] to select a UNIT.
- (2) Send an ON-signal to raise the screen.
- (3) Send an ON-signal again to stop.
- (4) Send an OFF-signal to lower the screen.
- (5) Send an OFF-signal again to stop.

Read the receiver's manual to reverse the direction of the screen, if needed.

H

Manuális működtetés elektronikus vezérlésű rolók

(1) Nyomja le az [] és az [] gombokat a UNIT kiválasztásához.

E

F

R

R

COCO elektrik ekranları alıcısının manüel çalışması

- (1) Bir ÜNİTE seçmek için [] ve [] tuşlarına basın.
- (2) Ekranı açmak için AÇIK sinyali gönderin. (3) Durdurmak için yeniden AÇIK sinyali gönderin. (4) Ekranı kapatmak için KAPALI sinyali gönderin. (5) Durdurmak için yeniden KAPALI sinyali gönderin. Gerektiğinde ekran yönünü tersine çevirmek için alıcı kılavuzunu okuyun.

A_R

Program timer function [1/6]



Program a timer setting

Press [TIMER] for 3 seconds until the program screen appears.





Zaman ayarını programlama

Program ekranı çıkana kadar [TIMER]
(Zamanlayıcı) tuşuna 3 saniye basın.



EFR

Bellek adresini seçin (1-12)

(1) Bir bellek adresini seçmek için [] veya [] tuşlarına basın. (2) Onaylamak için [ENTER] (Giriş) tuşuna basın.





Program timer function [4/6]

Program ON-time

(1) Press [] or [] to change the hour. (2) Press [ENTER]. (3) Press [] or [] to change the minute. (4) Press [ENTER] to confirm.



AÇIK zamanı programlama

(1) Saati değiştirmek için [] veya [] tuşuna basın. (2) [ENTER] (Giriş) tuşuna basın. (3) Dakikayı değiştirmek için [] veya [] tuşuna basın. (4) Onaylamak için [ENTER] (Giriş) tuşuna basın.



Program timer function [5/6]

Program OFF-time

(1) Press [] or [] to change the hour. (2) Press [ENTER]. (3) Press [] or [] to change the minute. (4) Press [ENTER] to confirm.



E



F



R

KAPALI zamanı programlama

(1) Saati değiştirmek için [] veya [] tuşuna basın. (2) [ENTER] (Giriş) tuşuna basın. (3) Dakikayı değiştirmek için [] veya [] tuşuna basın. (4) Onaylamak için [ENTER] (Giriş) tuşuna basın.



AR

Program timer function [6/6]



E Select a timer mode

(1) Press [] or [] to change the mode (daily, once, random). (2) Press [ENTER] to confirm. (3) Press [TIMER] to return to the main screen or wait 10 seconds and the main screen will automatically appear.



E



F



R

Zamanlayıcı modunu seçme

(1) Modu değiştirmek için (günlük, bir defa, rastgele) [] veya [] tuşuna basın.
(2) Onaylamak için [ENTER] (Giriş) tuşuna basın. (3) Ana ekrana dönmek için [TIMER]

A_R

Pause a timer program

DE

E

E Pause a timer program

(1) Press [TIMER] for 3 seconds. (2) Press [] or [] to select the program that needs to be paused. (3) Press [/DEL]. A box will appear around the timer program. (4) Press [ENTER] to confirm. (5) Press [TIMER] to return to the main screen or wait 10 seconds. Repeat this procedure to unpauses a timer program.

H Időzítőprogram szüneteltetése

(1) Tartsa nyomva három másodpercig az [ENTER] (BEVITEL) gombot. (2) A szüneteltetni kívánt program kiválasztásához nyomja meg a [] vagy az [] gombot. (3) Nyomja meg a [/DEL] (SZÜNET/TÖRLÉS) gombot. Az időzítőprogram körül egy négyzet jelenik meg. (4) A megerősítéshez nyomja meg az [ENTER] (BEVITEL) gombot. (5) A főképernyőre való visszatérHm kP0(oo c)6(onr(ID Tf6/T11

Delete a timer program



Zamanlayıcı programını silme



Child Protection (CP)

E



F



Çocuk Korumasını etkinleştirme veya devre dışı bırakma

(1) Çocuk Korumasını etkinleştirmek için [ENTER] (Giriş) ve [/DEL] tuşlarını 3 saniye boyunca basılı





Replace transmitter batteries

- (1) Open the battery compartment.
- (2) For the clock/timer, place a new 3V

Recambio de las pilas del transmisor

- (1) Abra el compartimento de las pilas.
- (2) Coloque una pila CR2032 de 3V con la polaridad apropiada para el reloj/temporizador. (3) Coloque una pila A23 de 12V nueva con la polaridad apropiada para la señal de transmisión. (4) Cierre el compartimento de las pilas.

Substituir as pilhas do transmissor

- (1) Abra o compartimento das pilhas.
- (2) Para o relógio/temporizador, coloque uma nova pilha CR2032 de 3 V com a polaridade correcta. (3) Para o sinal de transmissão, coloque uma nova pilha A23 de 12 V com a polaridade correcta. (4) Feche o compartimento das pilhas.

